



Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Wytyczne w zakresie przygotowania i przesłania Komisji Europejskiej rocznego sprawozdania z realizacji celów oraz danych na potrzeby monitorowania i ewaluacji

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Henryk Kowalczyk

/podpisano elektronicznie/

Warszawa, 03 kwietnia 2023 r.

Podstawa prawna

Wytyczne zostały wydane na podstawie art. 6 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 lutego 2023 r. o Planie Strategicznym dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027 (Dz. U. poz. 412).

Obowiązki wytycznych

Niniejsze wytyczne obowiązują od dnia 3 kwietnia 2023 r.

Spis treści

I. Słownik pojęć	4
II. Wykaz skrótów	4
III. Informacje ogólne	6
IV. Sposób przygotowania i przekazania sprawozdania rocznego do KE.....	6
V. Procedura zatwierdzania sprawozdania rocznego przez IZ	8
VI. Procedura zatwierdzania korekty sprawozdania rocznego przez IZ.....	9
VII. Sposób przygotowania i przekazania DMiE do KE.....	10
VIII. Informowanie IZ o przekazaniu DMiE do KE	11
IX. Dane wykorzystywane do przygotowania sprawozdania rocznego i DMiE	11
Załącznik - terminy przekazywania DMiE do KE.....	12

I. Słownik pojęć

dane – dane dotyczące realizacji PS WPR niezbędne do właściwego monitorowania realizacji programu, służące przygotowaniu sprawozdania rocznego lub DMiE

DMiE – dane na potrzeby monitorowania i ewaluacji, określone w art. 8 rozporządzenia 2022/1475, obejmujące dane zdezagregowane, wskaźnik TUZ, dane sektorowe, dane EPI i dane LEADER

dane zdezagregowane – zdezagregowane dane dotyczące interwencji i beneficjentów określone w art. 8 lit. a rozporządzenia 2022/1475

dane sektorowe – dane dotyczące interwencji w niektórych sektorach określone w art. 8 lit. c rozporządzenia 2022/1475

dane EPI – dane dotyczące grup operacyjnych EPI określone w art. 8 lit. d rozporządzenia 2022/1475

dane LEADER – dane dotyczące lokalnych grup działania i ich działań na rzecz inicjatywy LEADER określone w art. 8 lit. e rozporządzenia 2022/1475

rok budżetowy – rolniczy rok budżetowy określony w art. 35 rozporządzenia 2021/2116; rok budżetowy N rozpoczyna się 16 października roku N-1 i kończy się 15 października roku N

SFC2021 – elektroniczny system bezpiecznej wymiany informacji

sprawozdanie roczne – roczne sprawozdanie z realizacji celów określone w art. 134 rozporządzenia 2021/2115

szablon – sposób przedstawienia treści sprawozdania rocznego określony w załączniku do rozporządzenia 2023/130

wskaźnik TUZ - wskaźnik trwałych użytków zielonych określony w art. 8 lit. b rozporządzenia 2022/1475

II. Wykaz skrótów

ARiMR – Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, pełniąca funkcję akredytowanej agencji płatniczej

EFRROW - Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich

IZ – instytucja zarządzająca

KE – Komisja Europejska

PS WPR - Plan Strategiczny dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023–2027

rozporządzenie 2021/2115 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013

rozporządzenie 2021/2116 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 z dnia 2 grudnia 2021 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1306/2013

rozporządzenie 2021/2290 - rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2290 z dnia 21 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące metod obliczania wspólnych wskaźników produktu i rezultatu określonych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 ustanawiającego przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013

rozporządzenie 2023/130 - rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/130 z dnia 18 stycznia 2023 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 w odniesieniu do sposobu prezentacji treści rocznych sprawozdań z realizacji celów

rozporządzenie 2022/1475 – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/1475 z dnia 6 września 2022 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 w odniesieniu do ewaluacji planów strategicznych WPR oraz dostarczania informacji na potrzeby monitorowania i ewaluacji

ustawa – ustawa z dnia 8 lutego 2023 r. o Planie Strategicznym dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023–2027

III. Informacje ogólne

1. Niniejsze wytyczne określają zasady przygotowania i przekazania KE sprawozdania rocznego oraz DMiE, poprzez wprowadzenie procedury zatwierdzenia sprawozdania rocznego przez IZ oraz wskazanie w jednym dokumencie całości przepisów UE, które regulują wymogi względem sprawozdania rocznego i DMiE.
2. Niniejsze wytyczne określają procedury, w tym terminy, przygotowania i przekazania KE sprawozdania rocznego oraz DMiE.
3. Sprawozdanie roczne stanowi podstawę dla rocznego rozliczenia z realizacji celów PS WPR, o którym mowa w art. 54 rozporządzenia 2021/2116. Na podstawie informacji zawartych w sprawozdaniach rocznych KE dokonuje, co dwa lata, przeglądu realizacji celów na mocy art. 135 rozporządzenia 2021/2115. Ponadto sprawozdanie roczne podlega opiniowaniu przez komitet monitorujący i jest udostępniane do publicznej wiadomości.
4. DMiE stanowią dodatkowy, względem informacji zawartych w sprawozdaniu rocznym, zakres danych, które przekazywane są KE na mocy rozporządzenia 2022/1475 w celu monitorowania i ewaluacji PS WPR.
5. ARiMR sporządza i przekazuje KE:
 - 1) sprawozdanie roczne, zgodnie z art. 9 ust. 3 lit. b rozporządzenia 2021/2116;
 - 2) DMiE w zakresie danych zdezagregowanych i wskaźnika TUZ, zgodnie z art. 16 ust. 2 i 3 rozporządzenia 2022/1475;
 - 3) DMiE w zakresie danych sektorowych, danych EPI i danych LEADER zgodnie z art. 9 ust. 2 ustawy.

IV. Sposób przygotowania i przekazania sprawozdania rocznego do KE

1. Tryb przygotowania i przekazania sprawozdania rocznego do KE reguluje art. 9 ust. 3 lit. b rozporządzenia 2021/2116 oraz art. 2 rozporządzenia 2023/130.
2. ARiMR przekazuje sprawozdanie roczne za rok budżetowy N do KE do 15 lutego roku N+1.

3. W wyjątkowych przypadkach, termin 15 lutego może zostać przedłużony do 1 marca przez KE na wniosek państwa członkowskiego, o czym stanowi art. 9 ust. 3 akapit 2 rozporządzenia 2021/2116.
4. ARiMR przekazuje KE pierwsze sprawozdanie roczne za okres od 1 stycznia 2023 roku do 15 października 2023 roku, do 15 lutego 2024 roku.
5. ARiMR przekazuje KE ostatnie sprawozdanie roczne za okres od 16 października 2028 roku do 15 października 2029 roku, do 15 lutego 2030 roku.
6. Ponadto, za ostatni rok wdrażania PS WPR ARiMR sporządza i przedkłada KE dodatkowe sprawozdanie roczne dotyczące interwencji finansowanych z EFRROW, za okres do 31 grudnia 2029 roku, na zasadach i w terminie określonych w art. 9 ust. 6 rozporządzenia 2021/2116.
7. Zakres sprawozdania rocznego określa w szczególności art. 134 ust. 4-11 rozporządzenia 2021/2115 oraz art. 1 rozporządzenia 2023/130.
8. ARiMR może uwzględnić w sprawozdaniu rocznym informacje opisane w art. 134 ust. 6 i 8 rozporządzenia 2021/2115.
9. ARiMR uwzględnia w sprawozdaniu rocznym informacje opisane w art. 134 ust. 8 rozporządzenia 2021/2115, jeżeli spełniony jest warunek określony w art. 134 ust. 9 akapit 1 tego rozporządzenia.
10. ARiMR uwzględnia w sprawozdaniu rocznym informacje opisane w art. 134 ust. 6 rozporządzenia 2021/2115, jeżeli spełniony jest warunek określony w art. 134 ust. 9 akapit 2 tego rozporządzenia.
11. Metody obliczania wskaźników produktu i rezultatu oraz zasady przekazywania informacji nt. osiągniętych przez te wskaźniki wartości określa rozporządzenie 2021/2290.
12. Sposób przygotowania sprawozdania rocznego, w szczególności układ informacji oraz zakres danych jakościowych i ilościowych, reguluje rozporządzenie 2023/130.
13. ARiMR uwzględnia w sprawozdaniu rocznym ocenę wpływu stosowania odstępstw w zakresie norm GAEC 7 i 8 na globalne bezpieczeństwo żywnościowe, ochronę środowiska i przeciwdziałanie zmianie klimatu, o czym mowa w art. 2 ust. 5 rozporządzenia Komisji (UE) 2022/1317 z dnia 27 lipca 2022 r. ustanawiającego odstępstwa od rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 w odniesieniu do stosowania norm dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska (norm GAEC) 7 i 8 w odniesieniu do roku składania wniosków 2023.

14. Sprawozdanie roczne przygotowuje się poprzez zamieszczenie danych jakościowych w dedykowanych polach SFC2021 oraz załadowanie do tego systemu plików zawierających wymagane dane ilościowe.
15. ARiMR udostępnia IZ streszczenie sprawozdania rocznego dla obywateli, o którym mowa w art. 134 ust. 12 rozporządzenia 2021/2115, nie później niż w ciągu 10 dni roboczych od dnia przekazania sprawozdania rocznego do KE.
16. W przypadku wydania przez KE wytycznych dotyczących objaśnienia przepisów UE regulujących sposób opracowania i przesłania sprawozdania rocznego do KE, ARiMR stosuje takie wytyczne do przygotowania tego sprawozdania.

V. Procedura zatwierdzania sprawozdania rocznego przez IZ

1. IZ zatwierdza sprawozdanie roczne przed jego przekazaniem przez ARiMR do KE.
2. ARiMR udostępnia projekt sprawozdania rocznego za rok budżetowy N, z wyłączeniem części dotyczących wytworzonych produktów, kwot jednostkowych i dodatkowego finansowania krajowego (sekcja 2.2 szablonu) oraz wartości zagregowanych wytworzonych produktów (sekcja 2.3 szablonu), do uzgodnienia z IZ najpóźniej do 30 listopada roku N.
3. IZ przekazuje uwagi lub propozycje uzupełnień do udostępnionego projektu sprawozdania rocznego najpóźniej w ciągu 15 dni roboczych od dnia jego udostępnienia przez ARiMR.
4. ARiMR udostępnia do zatwierdzenia przez IZ kompletne sprawozdanie roczne za rok budżetowy N, tj. skorygowane i uzupełnione zgodnie z uwagami IZ oraz zawierające informacje dotyczące wytworzonych produktów, kwot jednostkowych i dodatkowego finansowania krajowego (sekcja 2.2 szablonu) oraz wartości zagregowanych wytworzonych produktów (sekcja 2.3 szablonu), najpóźniej do 15 stycznia roku N+1.
5. Jeżeli 15 stycznia przypada w dzień wolny od pracy, to termin ten ustala się na najbliższy dzień roboczy przypadający po 15 stycznia.
6. IZ zatwierdza sprawozdanie roczne za rok budżetowy N, po uzyskaniu opinii komitetu monitorującego, najpóźniej do 10 lutego roku N+1.

VI. Procedura zatwierdzania korekty sprawozdania rocznego przez IZ

1. W przypadku przekazania przez KE uwag do sprawozdania rocznego, o czym mowa w art. 134 ust. 13 rozporządzenia 2021/2115, IZ zatwierdza stanowisko wobec uwag KE i odpowiednią korektę sprawozdania rocznego przed ich przekazaniem przez ARiMR do KE.
2. ARiMR udostępnia stanowisko wobec uwag KE i korektę sprawozdania rocznego do uzgodnienia z IZ najpóźniej w ciągu 10 dni roboczych od dnia przekazania uwag przez KE.
3. IZ przekazuje uwagi lub propozycje uzupełnień do stanowiska wobec uwag KE i korekty sprawozdania rocznego najpóźniej w ciągu 10 dni roboczych od dnia ich udostępnienia przez ARiMR.
4. W przypadku braku uwag lub propozycji uzupełnień do stanowiska wobec uwag KE i korekty sprawozdania rocznego, IZ zatwierdza korektę sprawozdania rocznego w ciągu 10 dni roboczych od dnia jej udostępnienia przez ARiMR.
5. ARiMR udostępnia do zatwierdzenia przez IZ stanowisko wobec uwag KE i korektę sprawozdania rocznego, skorygowane i uzupełnione zgodnie z uwagami IZ, niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 5 dni roboczych od dnia przekazania uwag przez IZ.
6. IZ zatwierdza stanowisko wobec uwag KE i korektę sprawozdania rocznego, skorygowane i uzupełnione przez ARiMR zgodnie z uwagami IZ, niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 5 dni roboczych od dnia ich udostępnienia.
7. ARiMR przekazuje do KE stanowisko wobec jej uwag i korektę sprawozdania rocznego, zatwierdzone przez IZ, niezwłocznie, z zachowaniem terminu wyznaczonego przez KE na udzielenie odpowiedzi, jeżeli termin taki został wyznaczony.
8. IZ w porozumieniu z ARiMR może określić inne długości ww. terminów dla danej sprawy, jeżeli zachodzi konieczność ich:
 - 1) skrócenia, z uwagi na krótki termin udzielenia odpowiedzi KE;
 - 2) wydłużenia, z uwagi na obszerny zakres prac nad stanowiskiem wobec uwag KE lub korektą sprawozdania rocznego.
9. ARiMR występuje do KE z wnioskiem o wydłużenie terminu na udzielenie odpowiedzi na uwagi do sprawozdania rocznego wraz z podaniem powodów,

dla których dotrzymanie pierwotnego terminu jest niemożliwe, jeżeli właściwe przygotowanie stanowiska wobec uwag KE lub korekty sprawozdania rocznego tego wymaga.

VII. Sposób przygotowania i przekazania DMiE do KE

1. ARiMR zapewnia przygotowanie i przekazanie KE kompletnych i spójnych DMiE, o czym mowa w art. 17 rozporządzenia 2022/1475.
2. W stosownych przypadkach ARiMR dokonuje korekty DMiE a także informuje KE o problemach z ich przekazaniem lub przekazaniu niepoprawnych danych, o czym mowa w art. 18 ust. 1 i 2 rozporządzenia 2022/1475.
3. Zakres danych zdezagregowanych przekazywanych KE został określony w art. 9 i 10 rozporządzenia 2022/1475 oraz w jego załączniku IV.
4. Sposób informowania KE o wskaźniku TUZ został określony w art. 11 rozporządzenia 2022/1475.
5. Zakres danych sektorowych przekazywanych KE został określony w art. 12 rozporządzenia 2022/1475 oraz w jego załączniku V.
6. IZ przekazuje ARiMR gromadzone przez wybrane instytuty badawcze dane rynkowe dotyczące sektora pszczelarskiego, określone w załączniku V pkt 4, 5 i 6 do rozporządzenia 2022/1475, do 31 marca roku przypadającego po ostatnim roku okresu, za który dane takie należy przekazać do KE.
7. Zakres danych EPI przekazywanych KE został określony w art. 13 rozporządzenia 2022/1475 oraz w jego załączniku VI.
8. Zakres danych LEADER przekazywanych KE został określony w art. 14 rozporządzenia 2022/1475 oraz w jego załączniku VII.
9. Terminy przekazywania DMiE do KE zostały określone w art. 15 rozporządzenia 2022/1475. W załączniku do niniejszych wytycznych zamieszczono tabelę z terminami przekazywania DMiE do KE.
10. Sposób przekazywania DMiE do KE określony został w art. 16 rozporządzenia 2022/1475 oraz art. 9 ust. 2 ustawy.
11. W przypadku wydania przez KE wytycznych dotyczących objaśnienia przepisów UE regulujących sposób opracowania i przesłania DMiE do KE, ARiMR stosuje takie wytyczne do przygotowania tych danych.

VIII. Informowanie IZ o przekazaniu DMiE do KE

1. ARiMR informuje każdorazowo IZ o przekazaniu DMiE do KE, niezwłocznie po ich wysłaniu poprzez właściwy system elektroniczny.
2. ARiMR informuje każdorazowo IZ o nieprzekazaniu DMiE do KE w terminie, niezwłocznie po upływie terminu określonego w art. 15 rozporządzenia 2022/1475, wraz ze wskazaniem przyczyn niedotrzymania tego terminu.
3. IZ może występować do ARiMR o udzielenie dodatkowych informacji dotyczących DMiE przekazanych do KE.

IX. Dane wykorzystywane do przygotowania sprawozdania rocznego i DMiE

1. Dane wykorzystywane do sporządzenia sprawozdania rocznego i DMiE pochodzą z systemu teleinformatycznego ARiMR, dedykowanego przetwarzaniu tych danych.
2. ARiMR gwarantuje rzetelność danych w tym systemie teleinformatycznym, które powinny być zgodne z danymi źródłowymi, prawdziwe, aktualne i kompletne.
3. ARiMR informuje IZ o wystąpieniu problemów z systemem teleinformatycznym, mogących wpłynąć w szczególności na rzetelność danych przetwarzanych za jego pomocą lub terminowość przekazania danych do KE.

Załącznik - terminy przekazywania DMiE do KE

Kategoria DMiE	Data przekazania	Rok początkowy	Okres referencyjny	Odstępstwa
Dane zdezagregowane dla Interwencji (zał. IV)	do 30 kwietnia roku N	2025	rok budżetowy N-1	Opcjonalnie 30 listopada 2024 (dla płatności za rok budżetowy 2023)
Dane zdezagregowane dla beneficjentów (zał. IV)	do 30 kwietnia roku N	2025	rok budżetowy N-1 (obszary zadeklarowane; GAEC w odniesieniu do roku N dla wnioskowania N-2)	
Wskaźnik TUZ	do 15 marca roku N	2024	rok kalendarzowy N-1	
Dane sektorowe (bez sektora pszczelarskiego) – dane administracyjne i rynkowe (pkt 1-3, 7 zał. V)	do 15 czerwca roku N (do 31 stycznia dla zmiennych z pkt 2(b) zał. V)	2024	rok kalendarzowy N-1 (rok kalendarzowy N dla zmiennych z pkt 2(b) zał. V)	2023 dla zmiennych z pkt 1 i 2b zał. V
Dane sektorowe (bez sektora pszczelarskiego) – dane finansowe (pkt 8 i 10 zał. V)	do 15 czerwca roku N	2025	rok budżetowy N-1	
sektor pszczelarski – dane administracyjne i rynkowe (pkt 1, 4-6 zał. V)	do 15 czerwca roku N, (dla pkt 5 i 6 co 2 lata)	2023	rok kalendarzowy N-1 (pkt 1, 4 i 5) i N-2 (pkt 6)	Opcjonalnie w 2023 dane z pkt 5 i 6 można przesłać do 15 września
sektor pszczelarski – dane finansowe (zał. V pkt 9)	do 15 czerwca roku N	2024	rok budżetowy N-1	
Dane EPI (zał. VI)	od momentu zaakceptowania projektu grupy operacyjnej	2023		
Dane LEADER (zał. VII)	do 30 kwietnia 2026 r. i 2030 r.	2026	w 2026: za lata budżetowe 2023 -2025; w 2030: za lata budżetowe 2023 - 2029	Dla zmiennych z pkt 1 zał. VII, corocznie do 30 kwietnia roku N dla LGD wybranych do 31 grudnia roku N-1